

# Spanish Mira 1 Express Teacher Guide

Experienced Waldorf ring Spanish language teaching to bright light in this invaluable book. Rich with imaginative ideas on how to help students learn the language and hear the culture woven into the language is the gift of this book. Poems, songs, games, and vocabulary building stories are some of the treasure trove offered in this good book! Foreign language teaching is challenging in America where English is the only language we hear in most areas. To open the hearing of students to listen for the rhythms, the music, and the meaning in Spanish is the goal of the good teachers who wrote this book for us.

A year-long study of the writing development of 27 first through third graders in an English/Spanish bilingual program was conducted during the 1980-81 school year. Samples of the children's writing were collected at four intervals, coded for computer tallying, and analyzed in terms of code-switching, spelling, punctuation and segmentation, structural features, stylistic devices, and content. Additionally, the context in which the writing developed was evaluated by classroom observations, teacher interviews, review of familial backgrounds, and a survey of the community language situation. Myths about bilingual language proficiency, biliteracy, bilingual education, teaching writing, and learning to write are all countered by evidence presented in this study. In a discussion of implications, the concept of a whole language approach to writing instruction is supported, in which authentic and functional texts are offered to and produced by children. Examples of the children's writing with appropriate translations are given along with various tables. Informal follow-up information is presented in three epilogues dealing with changes in the researcher's commitment to the study's original writing theories, the writing of some students a year after the study; and a chronological outline of the demise of the bilingual program used in the study. Appendices list interview questions used for teachers and aides and categories for coding the writing data. This book contains 134 references. (ALL)

Two Latin American tree frogs, mischievous Rafi and his younger sister Rosi Coquí, enjoy the events of Puerto Rico's Carnival season, in a follow-up title to Rafi and Rosi.

Reinforces language learnt by revisiting and revising selected core language from Caminos 1. Teaches grammar in a systematic way, identifying patterns clearly and providing plenty of practice. The increasingly wide spread of attainment in the second year of language learning is covered by differentiation materials offering activities at two levels. Develops language learning skills with activities such as dictionary and pronunciation work.

Teaching Spanish

Teaching Spanish in Waldorf Schools

Mira Express 1 Pupil Book

Modern Spanish Grammar

A Story of Immigration and Separation

The Silent Way

More and more pupils are learning Spanish, starting in the second year of Secondary school (Year 8). This book is

designed specifically for Year 8 starters.

This volume brings together scholars in sociolinguistics and the sociology of new media and mobile technologies who are working on different social and communicative aspects of the Latino diaspora. There is new interest in the ways in which migrants negotiate and renegotiate identities through their continued interactions with their own culture back home, in the host country, in similar diaspora elsewhere, and with the various "new" cultures of the receiving country. This collection focuses on two broad political and social contexts: the established Latino communities in urban settings in North America and newer Latin American communities in Europe and the Middle East. It explores the role of migration/diaspora in transforming linguistic practices, ideologies, and identities.

Modern Spanish Grammar: A Practical Guide is an innovative reference guide to Spanish, combining traditional and function-based grammar in a single volume. The Grammar is divided into two parts. The shorter section covers traditional grammatical categories such as word order, nouns, verbs and adjectives. The larger section is carefully organized around language functions and notions such as: giving and seeking information putting actions into context \* expressing likes, dislikes and preferences comparing objects and actions. All grammar points and functions are richly illustrated and information is provided on register and relevant cultural background. Written by experienced teachers and academics, the Grammar has a strong emphasis on contemporary usage. Particular attention is paid to indexing and cross-referencing across the two sections. This is the ideal reference grammar for learners of Spanish at all levels, from elementary to advanced. It will prove invaluable to those with little experience of formal grammar, as no prior knowledge of grammatical terminology is assumed and a glossary of terms is provided. The book will also be useful to teachers seeking back-up to functional syllabuses, and to designers of Spanish courses.

Spanish Sentence Builders is a workbook aimed at beginner to pre-intermediate students co-authored by two modern languages educators with over 40 years of extensive classroom experience between the two, both in the UK and internationally. This 'no-frills' book contains 19 units of work on very popular themes, jam-packed with graded vocabulary-building, reading, translation, retrieval practice and writing activities. Key vocabulary, lexical patterns and structures are recycled and interleaved throughout. Each unit includes: 1) a sentence builder modelling the target constructions; 2) a set of vocabulary building activities; 3) a set of narrow reading texts exploited through a range of tasks focusing on both the meaning and structural levels of the text; - a set of retrieval-practice translation tasks; 4) a set of writing tasks targeting essential micro-skills such as spelling, lexical retrieval, syntax, editing and communication of meaning. Based on the Extensive Processing Instruction (E.P.I.) principle that learners learn best from comprehensible and highly patterned input flooded with the target linguistic features, the authors have carefully designed each and every text and activity to enable the student to process and produce each item many times over. This occurs throughout each unit of work as well as in smaller grammar, vocabulary and question-skills micro-units

located at regular intervals in the book, which aim at reinforcing the understanding and retention of the target grammar, vocabulary and question patterns.

Edexcel International GCSE Spanish Student Book Second Edition

Lessons for Centering the Voices and Experiences of Bilingual Latinx Students

What the Moon Saw

Writing in a Bilingual Program

Latino Practices, Identities, and Ideologies

Caminos 2 - Teacher's Book

Blended language courses, which combine face-to-face and online instruction, are becoming increasingly popular due to the need for more flexible yet effective learning opportunities. This book recognizes the associated opportunities and challenges for teachers, and provides the rationale, strategies and tools to design blended learning courses or to guide the transition from fully face-to-face or fully online courses to blended instruction. The authors propose a framework based on four phases, Design, Build, Teach and Evaluate, which facilitates a systematic approach to course development. The volume simplifies the connection between theory and practice, by including examples that readers can relate to and immediately implement as they build or teach a course. Including case studies of successful implementations, and effective instructional strategies and techniques, this book is accessible even for teachers without previous experience in course design, whilst also acting as a reference for more experienced language educators.

What are "essential questions," and how do they differ from other kinds of questions? What's so great about them? Why should you design and use essential questions in your classroom? Essential questions (EQs) help target standards as you organize curriculum content into coherent units that yield focused and thoughtful learning. In the classroom, EQs are used to stimulate students' discussions and promote a deeper understanding of the content. Whether you are an Understanding by Design (UbD) devotee or are searching for ways to address standards—local or Common Core State Standards—in an engaging way, Jay McTighe and Grant Wiggins provide practical guidance on how to design, initiate, and embed inquiry-based teaching and learning in your classroom. Offering dozens of examples, the authors explore the usefulness of EQs in all K-12 content areas, including skill-based areas such as math, PE, language instruction, and arts education. As an important element of their backward design approach to designing curriculum, instruction, and assessment, the authors \*Give a comprehensive explanation of why EQs are so important; \*Explore seven defining characteristics of EQs; \*Distinguish between topical and overarching questions and their uses; \*Outline the rationale for using EQs as the focal point in creating units of study; and \*Show how to create effective EQs, working from sources including standards, desired understandings, and student misconceptions. Using essential questions can be challenging—for both teachers and students—and this book provides guidance through practical and proven processes, as well as suggested "response strategies" to encourage student engagement. Finally, you will learn how to create a culture of inquiry so that

all members of the educational community—students, teachers, and administrators—benefit from the increased rigor and deepened understanding that emerge when essential questions become a guiding force for learners of all ages.

The ¡Mira! 3 Rojo Teacher's Guide supports the ¡Mira! 3 Rojo Pupil Book and matches all activities to Framework objectives and National Curriculum levels.

A proven grammar-based approach that gets you communicating in Spanish with confidence, right away Easy Spanish Step by Step proves that a solid grounding in grammar basics is the key to mastering a second language. Grammatical rules and concepts are clearly explained in order of importance, and more than 300 verbs and key terms are introduced on the basis of frequency. Numerous exercises and engaging readings help learners quickly build their Spanish speaking and comprehension prowess.

Había Una Vez

En Comunidad

Education as Cultural Construction

Mira Express 1 Teacher's Guide

Mexican WhiteBoy

From Research to Teaching

Provides advice for students of Spanish on the forms and usage of all tenses of Spanish verbs, regular and irregular, along with expressions and idioms using verbs, distinctions between verbs of similar meanings, and exercises.

Newbery Award-winning and New York Times bestselling author Matt de la Peña's Mexican WhiteBoy is a story of friendship, acceptance, and the struggle to find your identity in a world of definitions. Danny's tall and skinny. Even though he's not built, his arms are long enough to give his pitch a power so fierce any college scout would sign him on the spot. Ninety-five mile an hour fastball, but the boy's not even on a team. Every time he gets up on the mound he loses it. But at his private school, they don't expect much else from him. Danny's brown. Half-Mexican brown. And growing up in San Diego that close to the border means everyone else knows exactly who he is before he even opens his mouth. Before they find out he can't speak Spanish, and before they realize his mom has blond hair and blue eyes, they've got him pegged. But it works the other way too. And Danny's convinced it's his whiteness that sent his father back to Mexico. That's why he's spending the summer with his dad's family. Only, to find himself, he may just have to face the demons he refuses to see--the demons that are right in front of his face. And

open up to a friendship he never saw coming. Matt de la Peña's critically acclaimed novel is an intimate and moving story that offers hope to those who least expect it. "[A] first-rate exploration of self-identity."-SLJ "Unique in its gritty realism and honest portrayal of the complexities of life for inner-city teens...De la Peña poignantly conveys the message that, despite obstacles, you must believe in yourself and shape your own future."-The Horn Book Magazine "The baseball scenes...sizzle like Danny's fastball...Danny's struggle to find his place will speak strongly to all teens, but especially to those of mixed race."-Booklist "De la Peña blends sports and street together in a satisfying search for personal identity."-Kirkus Reviews "Mexican WhiteBoy...shows that no matter what obstacles you face, you can still reach your dreams with a positive attitude. This is more than a book about a baseball player--this is a book about life."-Curtis Granderson, New York Mets outfielder An ALA-YALSA Top Ten Best Book for Young Adults A Junior Library Guild Selection

Brighter Child(R) Spanish for Grade 2 helps students master beginning foreign language skills. Practice is included for learning number words, neighborhood words, classroom words, and more. School success starts here! Workbooks in the popular Brighter Child(R) series are packed with plenty of fun activities that teach a variety of essential school skills. Students will find help for math, English and grammar, handwriting, and other important subject areas. Each book contains full-color practice pages, easy-to-follow instructions, and an answer key.

"This book provides practical help for undoing the deficit perspective that is frequently applied to Latinx bilingual students. This deficit perspective limits educators from getting to know bilingual learners and has lasting effects on children's self-concept, socio-emotional growth and academic development. As emergent bilingual Latinx children become the majority in PK-12 schools, and as Latinx communities face increasing socio-political hostility, it is urgent that we shift to teaching practices that honor the knowledge students engage every day across different contexts. Schooling impacts how societal norms are reproduced, contested or reimagined, and the lessons, along with the pedagogical framework that we present in this book, can create that opportunity to fully

embrace the ways we can connect with our students and have an impact beyond the classroom. This book offers lessons with a decolonized bilingual sustaining pedagogy approach: a culturally sustaining topic having to do with language practices, literacies, and power texts that show different ways we engage with language practices translanguaging (using all of one's linguistic repertoire, this includes different features of named languages such as Spanish and English) as the way bilingual students communicate, the way we teach, and the way we strive for social justice"--

Left for Dead

The Complete Idiot's Guide to Spanish Verbs

Toward an R&D Program in Reading Comprehension

Mama's Nightingale

Maybe Something Beautiful

Aristotle and Dante Discover the Secrets of the Universe

35 guided essays provide vocabulary and sentence structure, style and content, and produces an original, unified descriptive essay in Spanish.

This text addresses all skills taught in the Spanish-language classroom, suggests successful teaching techniques & focuses on problems unique to the teaching of Spanish. Covers an impressive range of topics. An appendix includes ACTFL proficiency guidelines & two up-to-date bibliographies.

Step-by-step, Blaine Ray shows you how to tell a story with physical actions. Next, your students tell the story to each other in their own words using the target language. They then act it out, write it and read it. Each Student Book for Level 1 comes in your choice of English, Spanish, French or German and has 12 main stories 24 additional action-packed picture stories Many options for retelling each story Reading and writing exercises galore. Blaine personally guarantees that each of your students will eagerly tell stories in the target language by using the Student Book."

Languages: English with extended summary in Spanish, Spanish with extended summary in English This volume brings together diverse contributions on culture and education undertaken on the basis of the sociocultural approach. The book gives the reader some thematic variety and conceptual diversity that are difficult to find in any other current selection, allowing the reader to have direct access (with no other restrictions than that of the quantity of articles s/he is faced with), to what is the essence of the socio-cultural paradigm in today ' s world: very diverse answers to very different cultural situations in different parts of the world, provided by groups of researchers and practitioners in education, who come from theoretical traditions that are sometimes divergent and even

opposing, and who concur in the search for the roots of development and learning in the cultural and educational contexts. Idiomas: Inglés, con resumen extenso en español, Español con resumen extenso en inglés Este volumen reúne diversas aportaciones sobre la cultura y la educación realizadas desde la perspectiva sociocultural. El libro le ofrece al lector una variedad temática y una diversidad conceptual difícilmente accesibles en cualquier otro tipo de selección al uso, permitiéndole acceder directamente, sin otros límites que los impuestos por la propia afluencia de trabajos, a lo que constituye la esencia del paradigma sociocultural en el mundo de hoy: respuestas muy diversas a situaciones culturales muy distintas en todo el mundo, realizadas por grupos de investigadores y trabajadores de la educación que, aunque proviniendo de tradiciones teóricas a veces divergentes y hasta enfrentadas, coinciden en buscar en los entornos culturales y educativos las raíces del desarrollo y el aprendizaje.

Mira 1 Workbook a Revised Edition (Pack Of 8)

Essential Questions

Spanish, Grade 2

Mira 2 Workbook B Revised Edition (single)

35 Guided Essays in Spanish

Beginner to Pre-Intermediate

L2 Spanish Pragmatics is a comprehensive, state-of-the-art overview of current research into pragmatics and Spanish language teaching. It presents the research on the teaching of pragmatics and Spanish language as a multifaceted discipline. Written by an international cohort of scholars, the breadth of topics includes innovative topics in the teaching of Spanish, such as genre analysis, discourse markers, politeness and impoliteness, nonverbal communication, irony, and humor, as well as web-based pragmatics resources. Key features: An overview of new trends in Spanish pragmatics research and the growing need for instruction in intercultural communication; Insights derived from important theoretical and empirical works that may contribute to integrate pragmatics in the teaching of the language; Explanations with great clarity, plenty of examples and references, as well as connections to language teaching and learning; Tasks and activities that can help teachers move from a traditional curricular approach to a more innovative and engaging one; Descriptions of numerous activities or guidelines for the classroom, supplemented with additional materials; A bilingual glossary of terms in pragmatics that will help teachers in their implementation of activities to teach L2 Spanish pragmatics. L2 Spanish Pragmatics constitutes a reference book on current research on learning and teaching Spanish pragmatics. It will be of interest to university lecturers, researchers, and graduate students. It will also be an excellent resource for language educators and K-16 teachers willing to expand their knowledge and apply the teaching of pragmatics as an integral component in the teaching of the Spanish language.

In this exuberant picture book about transformation through art, Mira lives in a gray urban community until a muralist arrives and, along with his paints and brushes, brings color, joy, and hope to the neighborhood. What good can a splash of color do in a community of gray? As Mira and her neighbors discover, more than you might ever imagine! Based on the true story of the Urban Art Trail in San Diego, California, Maybe

Something Beautiful reveals how art can inspire transformation—and how even the smallest artists can accomplish something big. Pick up a paintbrush and join the celebration! "Simply superb." (Kirkus) Tomás Rivera Book Award \* ALA Notable Children's Book \* Chicago Public Library Best of the Best Books of the Year \* Huffington Post Best Picture Books of the Year \* Kirkus Best of the Year \* School Library Journal Top 10 LatinX of the Year

Fifteen-year-old Ari Mendoza is an angry loner with a brother in prison, but when he meets Dante and they become friends, Ari starts to ask questions about himself, his parents and his family that he has never asked before.

While many professional translators believe the ability to translate is a gift that one either has or does not have, Allison Beeby Lonsdale questions this view. In her innovative book, she demonstrates how teachers can guide their students by showing them how insights from communication theory, discourse analysis, pragmatics, and semiotics illuminate the translation process. Challenging long-held assumptions, she establishes a fascinating framework on which to base the structure of a professional prose-translation class. Her original contributions to the question of directionality and to the specific strategies of translating are applicable to not only the teaching of translation from Spanish to English, but to other teaching situations and to other pairs of languages as well. She also reviews the latest attempts in translation theory to define and contextualize ideal translator competence, student translator competence, and general translation strategies. Beeby Lonsdale completes her book by applying her conclusions to selecting and organizing the content of teaching translation from Spanish to English. She illustrates one or more of the basic translation principles through 29 teaching units, which are prefaced by objectives, tasks, and commentaries for the teacher, and through 48 task sheets, which show how to present the material to students.

Reading for Understanding

L2 Spanish Pragmatics

Student Book in English

A New Dictionary of the Spanish and English Languages

Spanish Sentence Builders - a Lexicogrammar Approach

A touching tale of parent-child separation and immigration, from a National Book Award finalist After Saya's mother is sent to an immigration detention center, Saya finds comfort in listening to her mother's warm greeting on their answering machine. To ease the distance between them while she 's in jail, Mama begins sending Saya bedtime stories inspired by Haitian folklore on cassette tape. Moved by her mother's tales and her father's attempts to reunite their family, Saya writes a story of her own—one that just might bring her mother home for good. With stirring illustrations, this tender tale shows the human side of immigration and imprisonment—and shows how every child has the power to make a difference.

This Student Book provides a grammar-led approach with extensive exam preparation to develop independent, culturally aware students of German, ready for the exam. This book is endorsed by Cambridge International Examinations for the latest IGCSE® (0525) and International Level 1 / Level 2 Certificate (0677) syllabuses. Extensive use of German reflects the style of the exams and, with specific advice and practice, it

helps students use the acquired skills to their best ability. Topics on German-speaking cultures are integrated throughout to ensure students gain the cultural awareness that is at the heart of this qualification. - Develop students' ability to use German effectively - Stretch and challenge students to achieve their best grades - Ensure the progression required for further study at A-level or equivalent - Provide insight and encourage a positive attitude towards other cultures The book provides up-to-date content following a clear sequencing of topics designed specifically for teaching German at this level. It is designed to develop spontaneous, confident linguists who are able to progress to further study of German. - Teacher Resource + Audio-CDs (ISBN 9781471833076) includes all recordings and transcripts together with detailed guidance, editable vocabulary lists, cultural PowerPoints and interactive quizzes - Grammar Workbook (ISBN 9781471833182) Vocabulary is also available online at Vocab Express, an interactive learning application Visit [www.vocabexpress.co.uk/hodder](http://www.vocabexpress.co.uk/hodder) for more information.

The UPSILONMira! Express Teacher's Guides support the Pupil Books and match all activities to Framework objectives and National Curriculum levels. Photocopiable worksheets are kept to a minimum to make lesson preparation easier. Teacher's Guides provide concise teaching notes and grids for all your planning. The CD-ROMs which come with the Teacher's Guides contain customisable schemes of work. It means you have comprehensive support in your short, medium and long term planning.

For fans of sea battles, adventures, and war stories like *Unbroken*, this is the incredible true story of a boy who helps to bring closure to the survivors of the tragic sinking of the USS *Indianapolis*, and helps exonerate the ship's captain fifty years later. Hunter Scott first learned about the sinking of the USS *Indianapolis* by watching the movie *Jaws* when he was just eleven-years-old. This was fifty years after the ship had sunk, throwing more than 1,000 men into shark-infested waters—a long fifty years in which justice still had not been served. It was just after midnight on July 30, 1945 when the USS *Indianapolis* was torpedoed by a Japanese submarine. Those who survived the fiery sinking—some injured, many without life jackets—struggled to stay afloat as they waited for rescue. But the United States Navy did not even know they were missing. As time went on, the Navy needed a scapegoat for this disaster. So it court-martialed the captain for “hazarding” his ship. The survivors of the *Indianapolis* knew that their captain was not to blame. For fifty years they worked to clear his name, even after his untimely death. But the navy would not budge—not until Hunter entered the picture. His history fair project on the *Indianapolis* soon became a crusade to restore the captain's good name and the honor of the men who served under him. Praise for *Left for Dead*: Christopher Award Winner An ALA-YALSA Best Nonfiction for Young Adults Book “Compelling, dreadful, and amazing.” —VOYA “This exciting, life-affirming book about war heroics and justice . . . proves without question the impact one student can have on history.” —Booklist “Well written and well documented . . . this excellent presentation fills a void in most World War II collections” —School Library Journal “Young readers . . . will no doubt be inspired by the youth's tenacity—and by the valor of those who served on the *Indianapolis*.” —The Horn Book

Reflexiones

A Young Man's Search for Justice for the USS *Indianapolis*

A Research-Based Guide from Planning to Evaluation

Teaching Translation from Spanish to English

Opening Doors to Student Understanding

### Mira 3 Rojo

Clear learning targets are made explicit to the pupils at the start of each unit. Simple grammar explanations and lots of opportunities for grammar practice help you to provide an integrated approach to teaching the structure of the language. Language-learning skills are carefully developed through the activities, and are further supported in the other components of the course. The Mira! 2 Pupil Book for Year 8 has differentiated activities for pupils working at different levels. The short two-page units are motivating and accessible for your pupils and make lesson planning easier for you. Mini-tests in the middle of each module, end-of-module checklists and revision tests provide valuable material for Assessment for Learning. The Pupil Books contain plenty of activities that pupils can do on their own for homework and cover work. Mira! 1 Workbook A (reinforcement) supports less able pupils with practice and consolidation through a wide variety of activity types. Differentiated workbooks for each year contain extra reading, writing activities with vocabulary lists at the end of each module - perfect for homework or coverwork and help pupils learn new words.

In this book, Gattegno introduces The Silent Way as a solution to the challenges of teaching and learning foreign languages. He explains how to maximize learning through the use of materials and the selection of subject matter. He argues that students can learn a new language without memorizing vocabulary or repeating after the teacher. Instead, by learning through real-world linguistic situations, students can gain relevant experiences in the new language.

This updated edition of the combination textbook and workbook is designed as an introduction to Spanish for classroom use. The emphasis is on oral proficiency--conversational speaking and listening comprehension--but the authors also present detailed instruction in the fundamentals of Spanish grammar, vocabulary, reading comprehension, and writing in Spanish. The book is filled with exercises and answers, true-to-life dialogues, illustrations of Hispanic art, and photos that capture the flavor of Spanish culture in Spain and Latin America. In this new edition, the vocabulary sections and readings have been updated to include the latest technology, while the cultural sections now include information about the Hispanic individuals currently making a splash on the world scene.

### A Practical Guide

Managerial Imperative and the Practice of Leadership in Schools, The  
Creating Effective Blended Language Learning Courses

A Sociolinguistics of Diaspora

Cambridge IGCSE® Spanish Student Book Second Edition

### Worlds Beyond Words

This book seeks to help teachers teach listening in a more principled way by presenting what is known from research, exploring teachers' beliefs and practices, examining textbook materials, and offering practical activities for improving second language listening.

With this significant new work, Larry Cuban provides a unique and insightful perspective on the bridging of the long-standing and well-known gap between teachers and administrators. Drawing on the literature of the field as well as personal experience, Cuban recognizes the enduring structural relationship within school organizations inherited by teachers, principals, and superintendents, and calls for a renewal of their sense of

common purpose regarding the role of schooling in a democratic society. Cuban analyzes the dominant images (moral and technical), roles (instructional, managerial, and political), and contexts (classroom, school, and district) within which teachers, principals, and superintendents have worked over the last century. He concludes that when these powerful images and roles are wedded to the structural conditions in which schooling occurs, managerial behavior results, thus narrowing the potential for more thoughtful, effective, and appropriate leadership. Cuban then turns to consider this situation with respect to the contemporary movement for school reform, identifying significant concerns both for policymakers and practitioners. This honest, thought-provoking book by a leading scholar, writer, and practitioner in the field represents an invaluable resource—an insightful introduction for those just entering the field and a fresh, new perspective for those long-familiar with its complexities. Cuban's ethnographic approach to the development of his own career and viewpoint, as well as his highly readable style, make this a work of lasting value.

In fall 1999, the Department of Education's Office of Educational Research and Improvement (OERI) asked RAND to examine how OERI might improve the quality and relevance of the education research it funds. The RAND Reading Study Group (RRSG) was charged with developing a research framework to address the most pressing issues in literacy. RRSG focused on reading comprehension wherein the highest priorities for research are: (1) Instruction

An intimate, award-winning story of immigrants and their families, the borders they cross, and the ties that bind us all together. Fourteen-year-old Clara Luna's name means "clear moon" in Spanish. But lately, her life has felt anything but clear. A letter has arrived from her grandparents in Mexico inviting her to stay with them for the summer. But Clara has never met her father's parents. All she knows is that he snuck over the border from Mexico as a teenager. When she arrives, she's stunned by how different her grandparents' life is from her own in the United States. They live in simple shacks in the mountains of southern Mexico, where most people speak not only Spanish, but an indigenous language, Mixteco. Their village of Yucuyoo holds other surprises, too—like the spirit waterfall, which is heard but never seen. And Pedro, a young goatherder who wants to help Clara find the waterfall. But as Clara discovers more about where she comes from, what will it mean for who she is now? What The Moon Saw is an enchanting story of family, home, and discovering your true self in the most unexpected place.

"Filled with evocative language that is rich in imagery and nuance and speaks to the connections that bind us all. . . . a thrilling adventure . . ."—Kirkus Reviews, Starred "Readers . . . will find themselves swept up in this powerful, magical story, and they'll feel, along with Clara, 'the spiderweb's threads, connecting me to people miles and years away'."—Booklist, Starred

How Art Transformed a Neighborhood

Strategies for Second Language Listening

Rafi and Rosi: Carnival!

Mira 2 Pupil Book

Look, I Can Talk!

Teaching Foreign Languages in Schools